

Tłumaczenie przysięgłe z języka niemieckiego-----

Certyfikat -----

Zleceniodawca/ producent: Baks-Kazimierz Sielski, ul. Jagodne 5, PL 05-480 Karczew

Produkt: System nośny kabli dla instalacji elektrycznych

Raport badania: 5018795-5430-0001/228892

Oznaczenie typu: patrz raport badania

Dane techniczne: patrz raport badania

Zastosowane normy: DIN EN 61537 (VDE 0639): 2007-9

Badane odcinki: odcinek 11.1: Elektryczne właściwości przewodzenia

Próbki testowe tego produktu zostały zbadane i stwierdzono zgodność z zastosowaną normą.

Wyżej wymieniony raport jest podstawą tego certyfikatu.

Certyfikat może być wydany osobom trzecim tylko w połączeniu z wyżej wymienionym raportem w pełnym brzmieniu i przy podaniu daty wystawienia.

Instytut badawczy i wystawiający certyfikat : VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Kategoria CC4, podpis +/-: A. Herzog, D-63069 Offenbach nad Menem, Merianstraße 28,

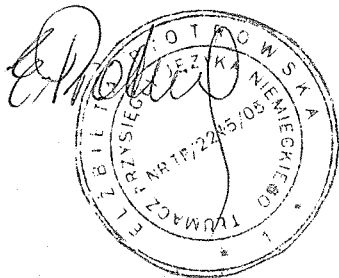
telefon: (+49) (069)8306-237, fax; (+49) (069)8306-745

e-mail: Reiner.lehrer@vde.com; 23. sierpnia 2016

Dla rynku wewnętrznego Unii Europejskiej (UE) Instytut Certyfikujący VDE jest notyfikowany pod numerem 0366.

Koniec tłumaczenia-----

Poświadczam zgodność tłumaczenia z
oryginałem dokumentu w języku niemieckim.
Elżbieta Piotrowska – tłumacz przysięgły języka
niemieckiego
Otwock, 23.01.2017; Nr rep. 64/2017
Pobrano 30,00 PLN



Tłumaczenie przysięgłe z języka niemieckiego-----

VDE Instytut Badawczy i Wystawiający Certyfikat : VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH Kategoria CC4, , podpis /-/: A. Herzog, Merianstraße 28, D-63069 Offenbach
Baks-Kazimierz Sielski, ul. Jagodne 5, Pan Łukasz Winiarczyk, 05-480 Karczew, Polska
Offenbach, 23.08.2016

Państwa nr; Państwa pismo: 19.08.1016, Nasz nr- 5018795-5430-0001/228892 CC4/hue-di
Kontakt: Pan Hüfner, tel.: (+49) (069)8306-237, fax: (+49) (069)8306-716,
patrick.huefner@vde.com

Raport badania do informacji zleceniodawcy

Raport ten zawiera wynik jednorazowego badania kontrolnego okazanego produktu.
Próbki testowe tego produktu zbadano w celu stwierdzenia zgodności z niżej wymienionymi normami, ewentualnie sekcjami norm.

Badanie zostało przeprowadzone od 15.02.2016 do 19.08.2016.

Raport nie uprawnia Państwa do wykorzystywania znaku certyfikacji VDE i uwzględnia wyłącznie wymogi niżej wymienionych regulacji.

Jeżeli w odniesieniu do osób trzecich odwołuje się do tego raportu, to musi on być udostępniony w całości.

Strona 2- 23.08.2016; Nasz numer 5018795-5430-0001/228892 CC4/hue-di

Nadejście próbek testowych: 19.01.2016 i 28.07.2016

Czas przeprowadzania badania: 15.02.2016 – 19.08.2016

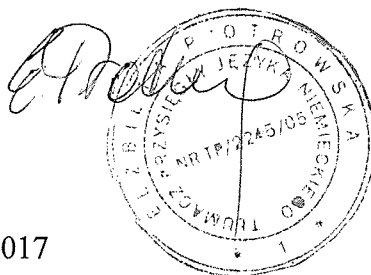
Próbki testowe do badania: Próbki testowe są nieuszkodzone

Laboratorium prowadzące badania: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH,
Merianstraße 28, 63069 Offenbach

Zleceniodawca: Baks-Kazimierz Sielski, ul. Jagodne 5, 05-480 Karczew, Polska

1. Opis próbek testowych

Reprezentatywne dla systemów nośnych kabli firmy Baks zgodnie z tabelą1 testowano typy wymienione w Tabeli 2 .



Otwock, 23.01.2017; Nr rep. 65/2017

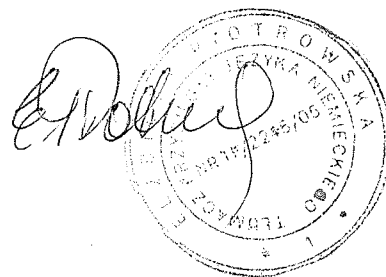
Tłumaczenie przysięgłe z języka niemieckiego-----

Strona 3 23.08.2016; nasz numer 5018795-5430-0001/228892 CC4/hue-di

Tabela 1: systemy nośne kabli firmy BAKS			
opis	Typ	wysokość (mm)	szerokość (mm)
Korytka siatkowe	KDS	60, 110	60, 100, 150, 200, 300, 400, 500, 600
	KSG	60, 110	60, 100, 150, 200, 300, 400, 500, 600
	KWDS	60	60
	KGS	60	60, 100
	KCS	60, 110	60, 100, 200, 300, 400, 500, 600
Korytka siatkowe systemu klick	KDSZ	60, 110	60, 100, 150, 200, 300, 400, 500, 600

Tabela 2: badane systemy nośne kabli	
opis	Typ
Korytka siatkowe	KDS60H60
	KDS200H60
	KDS600H110
	KSG200H60
	KSG600H110
	KWDS60H60
	KGS60H60
	KCS60H60
	KCS600H110
Korytka siatkowe systemu klick	KDSZ60H60
	KDSZ600H110

Otwock, 23.01.2017; Nr rep. 65/2017



Tłumaczenie przysięgłe z języka niemieckiego-----

Strona 4 23.08.2016; nasz numer 5018795-5430-0001/228892 CC4/hue-di

2. przeprowadzone badanie

Na zlecenie producenta zostało przeprowadzone na próbkach testowych badanie elektrycznych właściwości przewodzenia zgodnie z DIN EN 61537 (VDE 0639): 2009-09; EN 61537:2007, odcinek (fragment, część) 11.1

3. Warunki badania

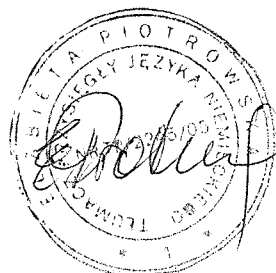
- test wg obrazu 9 normy DIN EN 61537 (VDE 0639):2007-09; EN 61537:2007
- prąd: 25A
- częstotliwość: 50Hz
- punkty pomiaru: 50 mm obok miejsca łączenia
- punkty pomiaru bez złączki w odstępnie 500 mm

4. Wyniki badania

Obliczone impedancje nie mogą przekraczać 50 mΩ obok złącza i 5 mΩ/m bez złącza
Zmierzone spadki napięcia i obliczone impedancje są zestawione w tabelach 3 i 4

Strona 5 23.08.2016; Nasz numer 5018795-5430-0001/228892 CC4/hue-di

Tabelle 3: impedancja bez złącza		
Typ	Badany spadek napięcia	Obliczona impedancja
KDS60H60	61,9 mV	4,95 mΩ/m
KDS200H60	24,8 mV	1,98 mΩ/m
KDS600H110	4,9 mV	0,39 mΩ/m
KSG200H60	25,7 mV	2,06 mΩ/m
KSG600H110	6,5 mV	0,52 mΩ/m
KWDS60H60	46,1 mV	3,69 mΩ/m
KGS60H60	25,3 mV	2,02 mΩ/m
KCS60H60	28,5 mV	2,28 mΩ/m
KCS600H110	10,8 mV	0,86 mΩ/m
KDSZ60H60	61,5 mV	4,92 mΩ/m
KDSZ600H110	9,8 mV	0,78 mΩ/m



Otwock, 23.01.2017; Nr rep. 65/2017

Tłumaczenie przysięgłe z języka niemieckiego-----

Strona 6 23.08.2016; nasz numer 5018795-5430-0001/228892 CC4/hue-di

Tabela 4: Impedancja obok złącza		
Typ	Zmierzony spadek napięcia	Obliczona impedancja
KDS60H60	19,4 mV	0,78 mn
KDS200H60	7,9 mV	0,32 mn
KDS600H110	5,2 mV	0,21 mn
KSG200H60	7,3 mV	0,29 mn
KSG600H110	5,8mV	0,23 mn
KWDS60H60	17,5 mV	0,7 mn
KGS60H60	19,7 mV	0,79 mn
KCS60H60	21,0 mV	0,84 mn
KCS600H110	14,0 mV	0,56 mn
KDSZ60H60	98,8 mV	3,95 mn
KDSZ600H110	11,9 mV	0,48 mn

Instytut Badawczy i Certyfikacji: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Kable i przewody, systemy nośne kabli, testowanie materiałów, kategoria CC4

P. Hüfner, podpis nieczytelny, autoryzacja raportu z testu

A. Herzog, podpis czytelny /-/A. Herzog, recenzent raportu

Koniec tłumaczenia-----

Poświadczam zgodność tłumaczenia z
oryginałem dokumentu w języku niemieckim.

Elżbieta Piotrowska – tłumacz przysięgły języka
niemieckiego

Otwock, 23.01.2017; Nr rep. 65/2017

Pobrano 120,00 PLN

